

A P O C R Y P H A .

T H E A R G U M E N T .

THese booke that follow in order after the Prophetes vnto the Newe testament, are called Apocrypha, that is booke, which were not receiued by a comūne consent to be red and expounded publicly in the Church, nether yet serued to proue any point of Christian religion, saue in asmuche as they had the consent of the other Scriptures called Canonical to confirme the same, or rather whereon they were grounded: but as booke proceeding from godlie men, were receiued to be red for the aduancement and furtherance of the knowledge of the historie, & for the instruction of godlie maners: which booke declare that at all times God had an especial care of his Church and lest them not vnterly destitute of teachers and meanes to confirme them in the hope of the promised Messiah, and also witnesseth that those calamities that God sent to his Church, were according to his prouidence, who had bothe so threatened by his Prophetes, and so broght it to pass: for the destruction of their enemies, and for the tryal of his children.

I. Esdras.

C H A P. I.

1 Iosias appointeth Priests, and kepeth the Passeouer. 7 Offring, for the Priests and the people. 11 The order of the Leuites. 23 The vpright life of Iosias. 25 His death and the occasion thereof, and the lamentation for him. 34 Ioachaz appointed King. 35 The destruction of Ierusalem.

*1 King 23, 21 x
2 chro 35, 1.*



- A**nd Iosias kept the Passeouer to his Lord in Ierusalem, and offered the Passeouer in the fourteenth day of the first moneth,
- 2** And appointed 5 Priests in order according to their dailie courses, being clothed with long garments in the Temple of the Lord.
- 3** And he spake to the Leuites the holy ministers of Israel, that they shulde sanctifie them selues to the Lord, to set the holy Arke of the Lord in the Houfe, which Salomon the sonne of King Dauid had buyt,
- 4** And said, Ye shal no more beare the Arke vpon your sholders: now therefore serue the Lord your God, and take the charge of his people of Israel, and prepare according to your families and tribes,
- 5** After the writing of Dauid King of Israel, and according to the maiestie of Salomon his sonne, and stand in the Temple (according to the ordre of the dignitie of your fathers the Leuites) which were appointed before your brethren the children of Israel.
- 6** Offer in ordre the Passeouer, and make readie the sacrifices for your brethre, and kepe the Passeouer after the Lords commandement guen to Moyses.
- 7** And Iosias gaue to the people that was present, thirtie thousand lames and kiddes with thre thousand calues.
- 8** These were guen of the Kings posses-

sions according to the promes, to the people, and to the Priests, and to the Leuites. Then gaue Helkias and Zacharias and Syelus the gouernours of the Temple, to the Priests for the Passeouer two thousand shepe, and thre hundreth calues.

1 Or, 2 chro.

9 Furthermore, Iechonias, and Samaias, and Nathanael his brother, and Sabias, and Chielus, and Ioram captaines gaue to the Leuites for the Passeouer five thousand shepe and seuen hundreth calues.

*1 Or, 2 chro.
1 Or, 2 chro.
1 Or, 2 chro.*

10 And when these things were done, the Priests and the Leuites stode in ordre, hauing vnleauened bread according to 5 tribes,

11 And after the ordre of the dignitie of their fathers, before the people to offere to the Lord, as it is written in the booke of Moyses: and thus they did in the morning.

12 And they roasted the Passeouer with fyre as* appertained, & they sod their offerings with perfumes in caldrons and pottes,

Exod. 22, 8.

13 And set it before all them that were of the people, and afterward they prepared for them selues, and for the Priests their brethren the sonnes of Aaron.

14 For the Priests offered the fatte vnto the euening, and the Leuites did make ready for them selues, and for the Priests their brethren the sonnes of Aaron.

15 And the holy singers, the sonnes of Asaph, were in their orders, accordig to the appointed ordinances of Dauid, to wit, Asaph, and Azarias, and Eddimus, which was of the Kings appointment.

1 Or, 2 chro.

16 And the porters were at euerie gate, so that it was not lawful, y anie shulde passe his ordinarie watche: for their brethre the Leuites made readie for them.

17 And in that day those things which appertained to the sacrifice of the Lord, were accomplished, that they might offere the

I. Esdras.

Passouer,

18 And offre sacrifices vpon the altar of the Lord, according to the commandement of King Iofias.

19 So the children of Israel, which were present at that time, kept the Passouer and the feast of vncleauened bread seuen daies.

20 And there was not suche a Passouer kept in Israel since the time of Samuel the Prophet.

21 And all the Kings of Israel did not offre suche a Passouer, as did Iofias, and the Priestes, and the Leuites, and the Iewes, and all Israel, which were founde to remaine in Ierusalem.

22 In the eightenth yere of the reigne of Iofias was this Passouer kept.

23 The workes of Iofias were vpright before his Lord with a heart ful of godlines.

24 And concerning ſ things which came to passe in his time, they are written before, ^{to wit,} of those that sinned & did wickedly against the Lord aboue euerie nacion and kingdome, and griued him with sensible things, so that the wordes of the Lord stode vp against Israel.

Or, by worshiping people creature.

2. Chron. 35, 20.

25 ¶ Now after all these actes of Iofias it came to passe that when Pharao King of Egypt came to moue warre at Carchamis vpon Euphrates, Iofias went out against him.

26 But ſ King of Egypt sent to him, saying, What haue I to do with thee, o King of Iudea?

27 I am not sent of the Lord God against thee: but my warre is vpon Euphrates, and now the Lord is with me, and the Lord hasteneth me forward: departe from me, and be not against the Lord.

28 But Iofias wolde not turne backe his chariot fro him, but prepared him self to fight with him, not regarding the wordes of Ieremias the Prophet by the mouth of the Lord.

29 But he set him self in battel aray against him in the field of Megeddo, & the princes came downe to King Iofias.

30 And the King said to his seruants, Conuaye me out of the battel, for I am very weake. And by and by his seruants broght him out of the battel.

31 So he gate vp on his seconde chariot, and being come againe to Ierusalem he changed his life, and was buried in his fathers graue.

32 And in all Iudea was Iofias bewailed, yea, Ieremias the Prophet did lament for Iofias, and the gouernours and their wiues did lament him vnto this day: & this was ordeined in all the kinred of Israel to be done continually.

33 But these things are written in the boke

of the stories of the Kings of Iudea, and euerie one of the actes ſ Iofias did, & his glorie, and his knowledge in the lawe of the Lord, and the things which he did before, and the things now *reherſed* are registred in the boke of the Kings of Israel and Iudea.

34 Then they of the nacion toke ^{2 King. 23, 31} Ioachaz ^{2. Chron. 36, 1.} the sonne of Iofias, and made him King in steade of his father Iofias, when he was thre and twentie yere olde.

35 And he reigned in Iudea and in Ierusalem thre moneths: for the King of Egypt depofed him from reigning in Ierusalem.

36 He taxed also the people of an hundredth talents of siluer, & one talent of gold.

37 And the King of Egypt made Ioacim his brother King of Iudea & Ierusalem.

38 And he bounde Ioachaz and his gouernours: but when he had taken Zaraccs his brother, he led him away into Egypt.

39 Twentie and siue yere olde was Ioacim, when he reigned in Iudea and Ierusalem, and he did euil in the sight of the Lord.

40 Wherefore against him came vp Nabuchodonosor King of Babylon, who when he had boude him with a chaine of brasse, led him away into Babylon.

41 Then Nabuchodonosor toke of the holie vessels of the Lord, & caryed the away, and set them in his temple at Babylon.

42 But all his actes, and his prophanation, and his reproche are written in the Chronicles of the Kings.

43 And Ioacim his sonne reigned for him: and when he was made King, he was eightere yere olde.

44 And he reigned thre moneths and ten dayes in Ierusalem, and he did euil in the sight of the Lord.

45 ¶ So a yere after Nabuchodonosor sent and broght him to Babylon with the holie vessels of the Lord.

46 And he made Sedecias King of Iudea and Ierusalem when he was one and twentie yere olde, & he reigned eleuen yeres.

47 And he did euil in ſ sight of the Lord, nether did he feare the wordes spoken ^{by Ier. 34, 21.} by Ieremias the Prophet from the mouth of the Lord.

48 For after that he was sworne to King Nabuchodonosor, he forswore him self by the Name of the Lord and fel away, and hardened his necke and his hart. and transgressed the Lawes of the Lord God of Israel.

49 Also the gouerners of the people, and the Priestes comitted many things against the lawes and passed all the pollucions of all nacions, and polluted the Temple of the Lord, which was sanctified in Ierusalem.

50 Neuertheles the God of their Fathers sent

I. Esdras.

- mete to passe ouer suche a thing,
- 21 But to declare it to our lord the King, that if it be thy pleasure, it may be fogut out in the booke of thy fathers,
- 22 And thou shalt finde in the Chronicles the writings concerning these things, and shalt knowe that this cite did alwaies rebel, & did trouble bothe Kings and cities,
- 23 And that the Iewes are rebellious, raising alwaies warres therein: for the which cause also this cite was made desolate.
- 24 Now therefore, O lord the King, we declare it, that if this cite be buylt and the walles thereof repaired, you shall haue no more passage into Coelosyria, nor Phenice.
- 25 ¶ Then the King wrote againe to Rathumus, that wrote the things that came to passe, and to Beeltethmus, and to Samellius the secretarie, and to the rest of those that were ioyned with them, and to the dwellers of Samaria, Syria and Phenice, these things that followe.
- 26 I haue red the epistle, which ye sent to me: therefore I commanded, that it shulde be fogut out, and it was founde, that this cite hath alwaies practised against Kings,
- 27 And that the men thereof were giuen to rebellion and warres, and how that mightie Kings and fierce haue reigned in Ierusalem, which toke tribute of Coelosyria and Phenice.
- 28 Now therefore I haue commanded to forbid these men to buylde vp the cite, and that it be taken hede that no more be done,
- 29 And that those wicked things, which shulde molest the King, go not forwarde.
- 30 Then when Rathumus, & Semellius the secretarie and the rest, which were ioyned with them, had red the things, which King Artaxerxes had written, they moued their tents with speede to Ierusalem with horses and men in araye,
- 31 And began to let them which buylt, so that the buylding of the Temple in Ierusalem ceased vnto the seconde yere of the reigne of Darius King of the Persians.
- CHAP. III.
- 1 The feast of Darius 16 The thre wise sentences.*
- 1 **N**OW when Darius reigned, he made a great feast to all his subiects & to all those of his owne house, and to all the princes of Media and Persia,
- 2 And to all the gouernours & captaines, and lieutenants that were with him, from India vnto Ethiopia of an hundred and seuen and twentie prouinces.
- 3 And when they had eaten and drunke, & were satisfied, they departed, and King Darius went into his chamber, and slept, til he wakened againe.
- 4 ¶ In the meane time thre yong men of the garde, keepers of the Kings bodie, said one to another.
- 5 Let euerie one of vs speake a sentence, which he that shall ouercome, and whose sentence shall appeare wisest then the others, Darius the King shall giue him great gifts, and great things in token of victorie,
- 6 As to weare purple & to drinke in golde, and to slepe in golde, and a chariot with bridles of golde, an head tyre of fine linē, and a chaine about his necke.
- 7 And he shall sit next to Darius for his wisdom, and shall be called Darius counsellor.
- 8 Then euerie man wrote his sentence and sealed it, and put it vnder the pillow of King Darius,
- 9 And said, when the King rose, they wolde giue him the writing, and whose sentence the King and the thre princes of Persia shulde iudge to be wisest, to him shulde the victorie be giuen, as it was appointed.
- 10 One wrote, The wine is strongest.
- 11 The other wrote, The King is strongest.
- 12 The other wrote, women are strongest, but trueth ouercometh all things.
- 13 ¶ And when the King rose, they toke the writings and gaue them to him, and he red them,
- 14 And sent and called all the noble men of Persia and of Media, and the gouernours & the captaines, and lieutenants, and the consuls,
- 15 And sate him downe in the counsel, and the writing was red before them.
- 16 Then he said, Call the yong men, that they may declare their owne sentences. So they called them, and they came in.
- 17 Then he said vnto them, Declare vnto vs the writings. So the first began, which had spoken of the strength of wine,
- 18 And said on this maner, O ye men, how strong is wine! it deceueth all men that drinke it.
- 19 It maketh the minde of the King and of the fatherles bothe one, of the bonde man and of the fre man, of the poore man and of the riche man.
- 20 It turneth also euerie thought into ioye and gladnes, so that one remembreth no maner of sorow, nor det.
- 21 It maketh euerie heart riche, so that one remembreth nether King nor gouernour, & causeth to speake all things by talents. 101. qm. det.
- 22 When men haue drunk, they haue no minde to loue ether friends or brethren, and a litle after they drawe out swordes.
- 23 But when they are from the wine, they do not remember what they haue done.
- 24 O ye men, is not wine strongest, which corrupelleth

pellet to do suche things! & he helde his peace when he had thus spoken.

CHAP. IIII.

*Of the strength of a King. 13 Of the strength of women.
14 Of the strength of trueth, which sentēca is approued,
47 And his petition granted.*

1 **T**hen the seconde which had spokē of the strēgth of the King, began to say,

2 O ye men, are not men strongest, which beare rule by land and by sea, and ouer all things which are in them!

3 But the King is yet greater: for he ruleth all things, & is lord of them, so that they do all things which he commādeth them.

4 If he bid thē make warre one against another, they do it: if he send them out against the enemies, they go and breake downe mountaines and walles and towres.

5 They kil & are killed, & do not passe the cōmandement of the King: if they ouercome, they bring all to the King, as wel the spoyle as all other things,

6 And those also which go not to warre & bartel, but til the earth: for when they haue sowne it againe, they reape it, & bring it to the King, and cōpell one another to paye tribute to the King.

7 Yet he is *but* one man: if he bid, Kil, they kil: if he sai, Spare, they spare.

8 If he bid, Smite, they smite: if he bid thē, Make desolate, they make desolate: if he bid, Buyld, they buyld.

9 If he bid, Cut of, they cut of: if he bid, Plante, they plante.

10 So all his people & all his armies obey one mā: in the meane while he sitteth downe, he eateth, and drinketh and slepeth.

11 For these kepe him rounde about: nether can any one go & do his owne busines, nether are they disobedient vnto him.

12 O ye men, how shulde not the King be strongest, seing he is thus obeyed! So he holde his tongue.

13 ¶ Then the thirde which had spoken of women & of the trueth (this was Zoibabel) began to speake,

14 O ye men, nether the mightie King, nor many men nor wine is strongest: who then rulerh them or hathe dominion ouer thē! are they not women!

15 Women haue borne the King & all the people which beare rule by sea & by land.

16 Euen of them were they borne, and they nourished them, which planted the vines, of which the wine is made.

17 They also make mens garments & make men honorable, nether can men be without women.

18 And if thei haue gathered together gold & silver, or any goodliething, do they not loue a faire and beautiful woman!

19 Do they not leaue all those things & giue thē selues wholly vnto her, & gaze, and

gaze vpon her, & all men desire her more then gold, or silver, or any precious thing!

20 A man leaueh his owne father which ha the nourished him, & his owne countrei, and is ioyned with his wife.

21 And for y woman he ieopardeth his life, and nether remembreth father nor mother nor countrey.

22 Therefore by this ye may knowe that y women beare rule ouer you: do ye not labour and trauail, and giue and bring all to the women?

23 Yea, a man taketh his sworde and goeth for the to kil & to steale, and to faile vpon the sea, and vpon riuer,

24 And he seeth a lion & goeth in darkenes, & when he hathe stollen, rauished & spoiled, he bringeth it to his loue.

25 Wherefore a man loueth his owne wife more then father or mother.

26 Yea, many haue runne mad for women, and haue bene seruants for them.

27 Many also haue perished & haue erred and sinned for women.

28 Now therefore do you not beleue me: is not the King great in his power? do not all regions feare to touche him?

29 *Yet* I sawe him & Apame, the Kings concubine, the daughter of the famous Batacus, sitting on the right hand of the King.

30 And she toke the crowne of the Kings head, & put it vpon her owne, and stroke the King with her left hand.

31 Yet in the meane season the King gaped and gazed on her: & if she laughed at him, he laughed: & if she were angrie with him, he did flatter her that he might be reconciled with her.

32 How then, o ye men, are not women more strong, seing they do thus?

33 ¶ Then the King and the princes looked one vpon another, and he began to speake of the trueth.

34 O ye men, are not women stronger? great is the earth, & the heauen is hie, and the sonne is swift in his course: for he turneth rounde about heaue in one day, & runneth againe into his owne place.

35 Is not he great that maketh these things? therefore the trueth is greater and stronger then all.

36 All the earth calleth for trueth, and the heauen blesteth it: and all things are shaken and tremble, nether is there any vniust thing with it.

37 The wine is wicked, the King is wicked, women are wicked, & all the children of men are wicked, and all their wicked workes are suche, and there is no trueth in thē, and they perish in their iniquitie.

38 But trueth doeth abide, and is strong for euer, and liueth and reigneo for euer and euer.

I. Esdras.

- 39 With her there is no receiuing of persons nor difference: but she doeth ſuch things which are iuſte, & abſteineth from vniuſt & wicked things, and all men fauour her workes.
- 40 Nether is there any vniuſt thing in her iudgement, and ſhe is the ſtrength and the kingdome and the power, and maieltie of all ages. Bleſſed be the God of truth.
- 41 So he ceaſed to ſpeake, and then all the people cryed, & ſaid then, Truth is great and ſtrongeſt.
- 42 The King ſaid vnto him, Aſke what thou wilt beſides ſuch which is appointed, & we wil giue it thee, becauſe thou art founde the wiſeſt, and thou ſhalt haue libertie to ſit by me, and ſhalt be called my couſin.
- 43 ¶ Then he ſaid to the King, Remembre the vowe that thou haſt vowed to buylde Ieruſalem, in the day that thou tokeſt the kingdome,
- 44 And to ſend againe all the veſſels which were taken out of Ieruſalem, which Cyrus ſet a parte when he made a vowe to cut of Babylon, & vowed to ſend them thither.
- 45 Thou alſo haſt vowed to buylde the Temple, which the Idumeans burnt whē Iudea was deſtroied by the Chaldeans.
- 46 And now, O Lord the King, this is that which I deſire & require of thee, & this is the magnificence, which I require of thee: I require therefore that thou woldeſt accompliſh the vowe which thou haſt vowed with thine owne mouth to do to the King of heauen.
- 47 Then King Darius riſing vp, kiſſed him, & wrote him letters to all the ſtewards and lieutenantes, and captaines, and gouernours, that they ſhulde bring on ſuch waye bothe him, & all that were with him, which went vp to buylde Ieruſalem.
- 48 And he wrote letters to all the lieutenantes in Coeſyria and Phenice, & to theſe that were in Libanus, that they ſhulde bring cedre wood from Libanus to Ieruſalem, and buylde the citie with him.
- 49 And he wrote for all ſuch Iewes, which wēt vp out of his kingdome vnto Iudea, concerning their libertie, that no price, nor lieutenant, nor gouernour, nor ſteward ſhulde enter into their dores,
- 50 And that all the region which they kept, ſhulde paye no tribute, and that the Idumeans ſhulde let go the villages of the Iewes which they helde,
- 51 And that euerie yere there ſhulde be giuen for the buylding of the Temple twentie talents vntil it were buylt,
- 52 And to mainteine ſuch burnt offerings vpon the altar euerie day (as they had a commandement to offer ſeuenteene) other ten talents tuerie yere.
- 53 And that all they which went from Babylon to buylde ſuch citie, ſhulde haue libertie, aſwel they as their poſteritie, and all the Priests that went away.
- 54 He wrote alſo touching the charges and the Priests garment, wherein they ſhulde miniſter.
- 55 And he wrote that they ſhulde giue the Leuites their charges vntil the Houſe were finiſhed, and Ieruſalem buylt.
- 56 Alſo he wrote that they ſhulde giue portions & wages to them that kept the citie.
- 57 And he ſent away all the veſſels which Cyrus had ſet a parte out of Babylon, and whatſoever Cyrus had commanded to do, he alſo commanded to do it, and to ſend to Ieruſalem.
- 58 And when the young man was gone forth, he liſt vp his face to heauen towardes Ieruſalem, and gaue thankes to the King of heauen,
- 59 Saying, Of thee is the victorie, & of thee is wiſdome, & of thee is glorie, and I am thy ſeruant.
- 60 Bleſſed be thou which haſt giue me wiſdome: for vnto thee I acknowledge it, O Lord of our fathers.
- 61 ¶ So he toke ſuch letters & went out & came to Babylon & telled all his brethren.
- 62 And they bleſſed ſuch God of their fathers, becauſe he had giue them the fredome & libertie
- 63 To go vp & to buylde Ieruſalem, & the Temple, where his Name is renoumed, & they reioyced with instruments of muſicke and ioye, ſeuen daies.

C H A P. V.

1 The number of them that returne from the captiuitie. 42 Their vowes & ſacrifices. 54 The Temple is begunne to be buylt. 66 Their enemies would craſtely reigne with them.

1 **A**fter theſe things, the chief of the houſes of their fathers were choſen after their tribes, & their wiues, and their ſonnes, & their daughters, & their ſeruantes, & their maides, and their cattel.

2 And Darius ſent with theſe a thouſand horſemen, til they were reſtored to Ieruſalem in ſafetie, & with muſical instruments, with tabrets and flutes.

3 And all theſe brethren plaied: thus he cauſed them to go vp together with them.

4 ¶ And theſe are ſuch names of the men that went vp after their families, by their tribes, and after the order of their dignitie.

5 The Priests. The ſonnes of Phinees, the ſonne of Aaiō, Ieſus ſonne of Iofedec, ſonne of Saraias, & Ioachim the ſonne of Zorobabel, the ſonne of Salathiel of the houſe of Dauid, of the kindred of Phares, of the tribe of Iuda.

6 ¶ Who ſpake wiſe wordes to Darius the King of the Perſians in the ſecōde yere of his reigne, in the moneth Niſan, which is the fiſt moneth.

7 ¶ And theſe are theſe of Iudea, which came out of ſuch captiuitie, where they dwelt, whome

- me Nabuchodonosor King of Babylon had caryed away into Babylon,
- 8 And returned vnto Ierusalem and to the rest of Iudea, euery one into his owne citie which came with Zoibabel, & Iesus, Nehemias, Zacharias, Reesaias, Eneuius, Mardocheus, Beeifarus, Aspharafus, Reeliius, Roimus & Baana their guides.
- 9 The nôber of them of the nation & their gouernours: y^e sonnes of Phares two thousand an hūdreth seuētie & two, the sonnes of Siphath foure hundredeth, seuētie & two.
- 10 The sonnes of Ares seuē hūdreth, fiftie and six.
- 11 The sonnes of Phaath Moab, two thousand, eight hundredeth and twelue.
- 12 The sonnes of Elam, a thousand, two hūdreth, fiftie & foure: the sonnes of Zathui nine hundredeth fortie & siue: the sonnes of Corbe seuē hūdreth & siue: the sonnes of Bani six hundredeth, fortie and eight.
- 13 The sonnes of Bibe six hūdreth, twentie and thre: the sonnes of Sadas three thousand, two hundredeth, twentie and two.
- 14 The sonnes of Adonikan, six hundredeth, sixtie & seuē: the sonnes of Bagoi, two thousand, sixtie & six: y^e sonnes of Adiu, foure hundredeth, fiftie and foure.
- 15 The sonnes of Aterisias, ninetie & two: the sonnes of Ceilan & Azotus, sixtie & seuē: the sonnes of Azucan foure hūdreth, thirtie and two.
- 16 The sonnes of Ansnias, an hundredeth & one: the sonnes of Arom, and the sonnes of Bassa, three hundredeth, twentie and thre: the sonnes of Arisphurith, an hundredeth & two.
- 17 The sonnes of Meterus, three thousand & siue: the sonnes of Bethlomon, an hūdreth, twentie and thie.
- 18 They of Netophas, fiftie & siue: they of Anaboth, an hundredeth, fiftie & eight: they of Bethsamus, fortie and two.
- 19 They of Cariatharius, twentie & siue: thei of Caphiras & Beioth, seuē hūdreth, fortie & thre: they of Piras, seuē hūdreth,
- 20 They of Chadias and Ammidioi, siue hundredeth, twentie & two: they of Cirama & Gabdes, six hundredeth, twentie and one.
- 21 They of Macalon, an hundredeth twentie and two: they of Berolius, fiftie & two: the sonnes of Nephis, an hundredeth, fiftie & six.
- 22 The sonnes of Calamolalus & Orius seuē hundredeth, twentie and siue: the sonnes of Ierechus, three hundredeth, fortie & siue.
- 23 The sonnes of Annaas, three thousand, thre hundredeth and thirtie.
- 24 The Priests, the sonnes of Jeddu, y^e sonne of Iesus, which are counted among the sonnes of Sanaisib, nine hundredeth, seuētie and two: the sonnes of Meruth, a thousand fiftie and two.
- 25 The sonnes of Phassaron, a thousand, fortie and seuē: the sonnes of Carme, a thousand and seuētente.
- 26 ¶ The Leuites. The sonnes of Issue, Cadmiel, Bannu and Sutu, seuētie and tonte.
- 27 ¶ The sonnes which were holie singers. The sonnes of Afaph, an hundredeth, fortie and eight.
- 28 ¶ The porters. The sonnes of Salum, the sonnes of Iatal, the sonnes of Tolman, the sonnes of Dacobi, the sonnes of Tera, the sonnes of Sami: all were an hundredeth, thirtie and nine.
- 29 The ministers of the Temple. The sonnes of Esau, the sonnes of Alipha, the sonnes of Tabaoth, the sonnes of Ceras, the sonnes of Sud, the sonnes of Phaleu, y^e sonnes of Labana, the sonnes of Agraba,
- 30 The sonnes of Acua, y^e sonnes of Outa, the sonnes of Cetab, the sonnes of Agaba, y^e sonnes of Subai, the sonnes of Anan, the sonnes of Cathua, the sonnes of Geddur.
- 31 The sonnes of Airus, the sonnes of Daisan, the sonnes of Noeba, the sonnes of Chafeba, the sonnes of Gazera, the sonnes of Azias, the sonnes of Phinees, the sonnes of Asara, the sonnes of Basthai, the sonnes of Afana, y^e sonnes of Meani, the sonnes of Naphisi, the sonnes of Acub, the sonnes of Acipha, the sonnes of Asur, the sonnes of Pharacim, the sonnes of Basaloth.
- 32 The sonnes of Meeda, y^e sonnes of Coutha, the sonnes of Corea, the sonnes of Charcus, the sonnes of Aferar, the sonnes of Thomoi, the sonnes of Nafith, the sonnes of Atipha.
- 33 The sonnes of the seruants of Salomon. The sonnes of Afaphion, the sonnes of Phairira, the sonnes of Ieeli, the sonnes of Lozon, the sonnes of Isdael, the sonnes of Sapheth.
- 34 The sonnes of Agia, y^e sonnes of Phachthreth, the sonnes of Sabie, the sonnes of Sarothie, the sonnes of Masias, the sonnes of Gar, the sonnes of Addus, the sonnes of Subas, the sonnes of Apherra, the sonnes of Barodis, the sonnes of Sabar, the sonnes of Allom.
- 35 All the ministers of the Temple, and the sonnes of the seruants of Salomon were three hundredeth, seuētie and two.
- 36 These came vp from Thermoeth and Theleras: Carathalat and Aala leading them.
- 37 Nether colde they shewe their families nor their stocke how they were of Israel, the sonnes of Ladan the sonne of Ban, the sonnes of Necodan, six hundredeth fiftie and two.
- 38 And of the Priests those which exercised the office of Priests, & were not foude, y^e sonnes of Obdia, the sonnes of Accos, the sonnes of Addus, which had taken for wife Augia, one of the daughters of Berzelaius.

I. Esdras.

- 39 And was called after his name, and when the description of the kinred of these men had bene sought in the registre, and colde not be founde, they were set a parte from the office of Priests.
- 40 For *Neemias* and *Attarharias* said to the that they shulde not be partakers of the holie things, till there arose an hie Priest clothed with doctrine and truth.
- 41 So all they of Israel from them of twelue yere olde and litle children, were fortie thousand besides men seruants and women seruants, two thousand, thre hundred and sixtie.
- 42 Their seruants and handmaidens were seuen thousand, thre hundred, fortie and seuen: the singing men and women, two hundred, fortie and fise.
- 43 Camelles, foure hundred, thirtie and fise: and horses, seuen hundred, thirtie and six: mules, two hundred, fortie and fise: beastes that bare y^e yocke, fise thousand, fise hundred, twentie and fise.
- 44 And there were of the gouernours after their families, which when they were come to the Temple in Ierusalem, vowed to buyld the House in his owne place according to their power,
- 45 And to giue to the treasure of the workes, a thousand pound in golde, and fise thousand pound in siluer, and an hundred priestlie garments.
- 46 And the Priests and the Leuites and the people dwelt in Ierusalem and in the countrei, & the holie singers & the porters and all Israel in their villages.
- 47 ¶ But when the seuenth moneth was nere, and when the children of Israel were euerie one at home, they were all gathered together with one accorde into the open place of the first gate, which is towarde the East.
- 48 Then Iesus the sonne of Iosedec and his brethren the Priests with Zorobabel the sonne of Salathiel & his brethren, rising vp, made ready y^e altar of the God of Israel,
- 49 To offie burnt offerings vpon it according as it is written in the boke of Moyses the man of God.
- 50 Whither also there were gathered agaisst them of all nacions of the land: but they dressed the altar in his owne place, although all the nacions of the land were their enemies and vexed them, and they offered sacrifices according to the season, and burnt offerings to the Lord, morning & euening.
- 51 They kept also the feast of tabernacles, as it is ordeined in the Law, & offered sacrifices euerie day, as was requisite,
- 52 And afterwarde, the continual oblations and offerings of the Sabbaths & of the new moneths & of all holy feasts.
- 53 ¶ And all thei which had made any vowe to God, began to offie sacrifice vnto God in the first day of y^e seuenth moneth, although the Temple of God was not yet buylt.
- 54 They gaue also money to the masons & to the workemen, and meat and drink with gladnes,
- 55 And charrets to the Sidonians and to those of Tyrus to bring ceder wood out of Libanus, which shulde be broght by flots to the hauen of Ioppe according to the commandement giuen vnto them by Cyrus King of Persia.
- 56 And in the second yere and second moneth came into the Temple of God in Ierusalem, Zorobabel the sonne of Salathiel, and Iesus the sonne of Iosedec, and their brethren, and the Priests & Leuites, and all they that came out of captiuitie into Ierusalem,
- 57 And layed the fundacion of the House of God in the first day of the second moneth of the second yere after their returne into Iudea and Ierusalem.
- 58 And they appointed y^e Leuites frō twētie yere olde ouer the workes of the Lord, and Iesus & his sonne, & his brethren, & his brother Cadmiel, & the sonnes of Madiabon with the sonnes of Ioda, the sonne of Heliadun, with their sonnes, & brethren, *even* all the Leuites with one accorde did followe after the worke, calling vpō the workes in the House of God: thus the workemen buylt the Temple of the Lord.
- 59 And the Priests stode clothed with their long garments with musical instruments & trumpets, and the Leuites the sonnes of Asaph with cymbales,
- 60 Singing & blessing y^e Lord, according to the ordinance of Dauid King of Israel.
- 61 And they sung with loud voice songs to the praise of the Lord, because his mercie and glorie is for euer in all Israel.
- 62 Then all the people blew trumpets, and cryed with loud voice, praising y^e Lord for the raising vp of the House of the Lord.
- 63 Also some of the Priests & Leuites, and chief men, *to wit,* the Ancients, which had sene the former House,
- 64 Came to see the buyldig of this with weping and great crying, & manie with trumpets and ioye cryed with loude voice,
- 65 So that the people colde not heare the trumpets, because of the weping of the people: yet there was a great multitude that blew trumpets so that they were heard far of.
- 66 ¶ Wherefore when the enemies of the tribes of Iuda & Benjamin heard it, they came to know what noise of trumpets it was,
- 67 And they knewe that they of the captiuitie buylt the Temple to the Lord God of Israel.
- 68 Wherefore they coming to Zorobabel, & Iesus, and the chief of the families, said vnto

For, Nehemias or Attarharias.

For, forty and one thousand, five hundred and sixty.

For, fifty.

For, of gold was one thousand pound, or of siluer five, &c.

For, quater. Ezra 3. 7.

Leui. 23. 34.

Ezra 3. 7.

Eccles. 4. 9. 12.

vnto

vnto them, Let vs buyld also with you.

69 For we obey your Lord, as you do, and sacrifice vnto him since the dayes of Abasareth King of the Assyrians, which brought vs hether.

70 Then Zorobabel, and Iesus, & the chief of the families of Israel said to them, It doeth not apperteyne to vs, and to you to buyld an House to the Lord our God.

71 For we alone wil buylde it to the Lord God of Israel, as it becometh vs, *as* Cyrus the King of the Persians bad vs.

72 Howbeit the people of the land made them sluggish that were in Iudea, and letted them to buyld the worke, and by their ambushments and seditions & conspiracies hindred the finishing of the buyldig,

73 All the time of King Cyrus life: so that they were let from the buylding two yere, vntil the reigne of Darius.

CHAP. VI.

1 Of Aggeus and Zacharias. *2* The buylding of the Temple. *3* Sifinnes wold let them. *7* His epittle to Darius. *23* The Kings answer to the contrarie.

1 **B**Vt in the second yere of the reigne of Darius, Aggeus & Zacharias the sonne of Addo y Prophetes prophecied to the Iewes, euen vnto them that were in Iudea and Ierusalem, in the Name of the Lord God of Israel, which they called vpon.

2 Then Zorobabel sonne of Salathiel, and Iesus the sonne of Iosedec stode vp, and began to buylde the House of the Lord, w^{ch} is in Ierusalem, the Prophetes of the Lord being with them, & helping them.

3 ¶ In that time Sifinnes the gouernour of Syria, and Phenice, and Sathrabouzanes with his companions came vnto them,

4 And said vnto them, By whose commandement buyld you this House & this buylding, and enterprife all these other things? and who are the buylders that enterprife suche things?

5 But the Ancients of the Iewes had grace of the Lord after that he had visited the captiuitie,

6 That they were not letted to buyld, vntil it was signified vnto Darius of these matters, and an answer was receiued.

7 ¶ The copie of the epittle, which he did write and send to Darius, *S I S I N N E S* gouernour of Syria and of Phenice, and Sathrabouzanes, and their companiōs, presidents in Syria and Phenice, salute King Darius.

8 It may please the King our master plainly to vnderstand, that when we came to the countrey of Iudea, and entred into the citie of Ierusalem, we found in the citie of Ierusalem the Ancients of the Iewes that wer^e o^f the captiuitie,

9 Buylding an House to the Lord, great & newe, of hewen stones, and of great price, and the timber all ready laid vpon the walles.

10 And these workes are done with great speede, yea, and the worke hathe good successe in their hands, so that it wil be finished with all glorie & diligence.

11 Then we asked their Ancients, saying, By whose commandement buyld you this House & lay y^e fundacion of these workes?

12 We asked them these things to the intēt to notifie them to thee, and to write to thee the men that gouerned it: therefore we demāded the names of the gouernours in writing.

13 But they answered, saying, We are the seruants of the Lord, which hathe created the heauen and the earth.

14 And this House was buylt vp manie yeres ago by a King of Israel great & strōg, and was finished.

15 But when our fathers, prouoking God to wrath, sinned against the Lord of Israel, which is in heauē, he deliuered them into the hands of Nabuchodonosor King of Babylon of the Chaldeans,

16 Who brake downe the House & burnt it, & caryed the people captiue to Babylon.

17 But in the first yere of the reigne of Cyrus ouer the countrey of Babylon, King Cyrus wrote that this House shulde be buylt vp.

18 And y^e holie vessels of golde & of siluer, which Nabuchodonosor had caryed out of the House at Ierusalem, & had dedicated them in his owne Temple, Cyrus the King toke out of the Tēple at Babylon, & they were giuen to Zorobabel, and to Sathrabouzar nabassarus ruler.

19 And a cōmandement was giue vnto him, y^e he shulde cary away those vessels, & put the in y^e Tēple at Ierusalē, & that this Tēple of y^e Lord shulde be buylt in this place.

20 The same Sanabassaius, being come hether, layed the fundacions of the House of the Lord at Ierusalem, and since that time til now, it is in buylding, & is not finished.

21 Now therefore if it please the King, let it be soght vp in the Kings libraries concerning Cyrus.

22 And if it be found that the buylding of y^e House of the Lord at Ierusalem hathe bene done by the cōsent of King Cyrus, & if it seme good to the lord our King, let him make vs answer cōcerning these things.

23 Then King Darius commanded to searche in the Kings libraries, that were in Babylon, and there was founde in Ecbatane, which is a towre in the region of Media, a place where suche things were layed vp for memorie.

I. Esdras.

- 24 In the first yere of the reigne of Cyrus, 1 King Cyru. commāded the House of the Lord at Ierusalem to be buylded, where they did sacrifice with the continual fyre.
- 25 Of the w^{ch} the height shulde be of thre- 2 score cubites, the breadth of thre score cubites with thre rowes of hewen stones, & one rowe of newe wood of that countray, and that the colts shulde be payed out of the house of King Cyrus.
- 26 And that the holie vessels of the House 4 of the Lord, aswel those of golde as of siluer, which Nabuchodonosor had caried out of the house in Ierusalem, and broght into Babylon, shulde be restored to the House, which is in Ierusalem, & set in the place where they were afore.
- 27 Also he commanded that Sisinnes, go- 5 uernour of Syria and Phenice, and Sathabouzan, and their companions, and those which were constitute captaines in Syria and Phenice, shulde take hede to refraine from that place, and to suffer Zorobabel the seruant of the Lord, and gouernour of Iudea, and the Elders of the Iewes to buyld that House of the Lord in that place.
- 28 And I also haue commanded to buyld 6 it cleane vp againe, and that they be diligent to helpe them of the captiuitie of the Iewes, til the House of the Lord be finished,
- 29 And that some parte of the tribute of 7 Coelosyria and Phenice shulde be diligently giuen to these men for sacrifice vn to the Lord, and to Zorobabel the gouernour, for bulles, lambs and lambes:
- 30 Also corne, & salte, and wine, and oile 8 continually euerie yere without faile, as the Priests, which are in Ierusalem shal testifie to be spent euerie day,
- 31 That offerings may be made to the high 9 God for the King, and his children, & that they may pray for their liues.
- 32 Furthelmore he commanded that who- 10 soeuer shulde transgresse anie thing afore spoken or writen, or derogate anie thing thereof, that a tre shulde be taken out of his possession, and he be hanged thereon, and that his goods shulde be the Kings.
- 33 And therefore let the Lord whose Na- 11 me is there called vpon, destroye euerie King and nation, which stretcheth out his had to hinder or do euil to that House of the Lord which is in Ierusalem.
- 34 *I Darius the King haue ordeined that 12 it shulde be diligētly executed, according to these things.
- 1 Then Sisinnes the gouernour of Coe- 13 losyria and Phoenice, and Sathrabou- zanes, & their companiōs, obeying King Darius commandements,
- 2 Assisted diligently the holie wo:kes, wor- 14 king with the Ancients and gouernours of the Sanctuarie.
- 3 And the holie wo:kes prospered by Ag- 15 geus and Zacharias the Prophetes which prophesied.
- 4 So they finished all things by the com- 16 mādement of the Lord God of I'rael, and with the consent of Cyrus and Darius, and Artaxerxes Kings of the Persians.
- 5 Thus the holie House was finished in the 17 thre and twentieth day of the moneth Adar in the sixt yere of Darius King of the Persians.
- 6 ¶ And the childrē of I'rael, and y^e Priests 18 and the Leuites, and the rest, which were of the captiuitie, & had anie charge, did according to the things *writen* in the boke of Moses.
- 7 And they offered for the dedication of the 19 Temple of the Lord, an hundred bulles, two hundred lambs, foure hundred lambes,
- 8 And twelue goates for the sinne of all Is- 20 rael, according to the number of the chief of the tribes of I'rael.
- 9 And the Priests, and the Leuites stode 21 according to their kinreds clothed with long robes in the wo:kes of the Lord God of I'rael, according to the boke of Moses, and also the porters in euerie gate.
- 10 And the children of I'rael offered the 22 Passouer together with them of the captiuitie, in the fourtēth day of the first moneth, after that the Priests and Leuites were sanctified.
- 11 But all the children of the captiuitie we- 23 re not sanctified together, but all the Leuites were sanctified together.
- 12 And they offered the Passouer, for all 24 the children of the captiuitie, and for their brethren the Priests, and for them selues.
- 13 Then all the children of I'rael which 25 were of the captiuitie did eat, *euen* all they that had separated them selues from the abominations of the people of the land, and sought the Lord.
- 14 And they kept the feast of vnleautened 26 bread seuen dayes, reioy cing before the Lord,
- 15 Because he had turned the counsel of the 27 King of the Assyrians towards them to strengthen their hands in the wo:kes of the Lord God of I'rael.

CHAP. VIII.

1 Esdras cometh from Babylon to Ierusalem. 10 The copie of the commission giuen by Artaxerxes. 29 Esdras giueth thanks to the Lord 32 The number of the heads of the people that came with him. 76 His prayer and confession.

1 And

CHAP. VII.

1 Sisinnes and his companions show the Kings commandement and helpe the Iewes to buyld the Temple. 5 The time that it was buyld. 10 They kepe the Passouer.

1 **A**Nd after these things when Artax-
 erxes King of the Persians reigned,
 Eldras the sonne of " Saraïas, the sonne of
 Ezerias, the sonne of Helcias, the sonne of
 Salum,
 2 The sonne of Sadoc, the sonne of Achitob,
 the sonne of Amarias, the sonne of " Ezias, the
 sonne of " Memeroth, the sonne of " Zariaas,
 the sonne of " Sauias, the sonne of Boccar,
 the sonne of Abisum, the sonne of Phinees,
 the sonne of Eleazar, the sonne of Aalon was
 the chief Priest.
 3 This Esdras went out of Babylon, & was
 a scribe wel taught in the Law of Moyses,
 giuen by the Lord God of Israel.
 4 Also the King gaue him great honour, &
 he founde grace in his sight in all his re-
 questes.
 5 With him also there departed some of
 the children of Israel, and of the Priests
 and Leuites, and of the holy singers, and
 of the porters, and of the ministers of the
 Temple vnto Ierusalem,
 6 In the seuēth yere of the reigne of Artax-
 erxes, & in the fifth moneth: this was the se-
 uēth yere of the King (for thei went out of
 Babylō in the first day of the first moneth,
 7 And came to Ierusalem according as the
 Lord gaue them speed in their journey)
 8 For Esdras had gotten great knowledge,
 so that he wolde let nothing passe that was
 in the Law of the Lord, and in the cōman-
 dements, and he taught all Israel all the
 ordinances and iudgements.
 9 So the commission written by King Ar-
 taxerxes was giuen Esdras the Priest and
 reader of the Law of the Lord: the copie
 thereof followeth.
 10 King Artaxerxes to Esdras the Priest, &
 reader of the Law of the Lord, Salutaciō.
 11 Forasmuche as I consider things with
 pitie, I haue commanded that they that
 wil and desire of the nacion of the Iewes,
 and of the Priests and Leuites, which are
 in our kingdome, shulde go with thee vn-
 to Israel.
 12 Therefore as many as be willing, let
 them departe together, as it hath sēmed
 good to me and my seuen friends the co-
 unsellers,
 13 That they may visite the things that are
 in Iudea and Ierusalem diligently, as it is
 contēned in the Law of the Lord,
 14 And cary the gifts to the Lord of Israel
 in Ierusalem, which I and my friends
 haue vowed: also all the golde and siluer,
 which shal be founde in the countrey of
 Babylon apperteyning to the Lord in Ieru-
 salem,
 15 With that which is giuen of the people
 to the Temple of the Lord their God,
 that it might be broght to Ierusalem, af-
 wel siluer as golde, for bulles, and rams, &
 lames, and things thereunto perteyning,
 16 That they may offer sacrifices to the
 Lord vpon the altar of the Lord their
 God, which is in Ierusalem.
 17 And whatsoeuer thou and thy brethren
 wil do with the golde or siluer, accōplish
 it according to the wil of thy God.
 18 And the holy vessels of the Lord, which
 are giuen thee for the vse of the Temple
 of thy God, which is in Ierusalem, thou
 shalt set before thy God in Ierusalem.
 19 And what other things soeuer thou shalt
 remember for the vse of the Temple of
 thy God, thou shalt giue it out of thy Kings
 treasure.
 20 And I also King Artaxerxes haue com-
 manded the treasurers of Syria and Phe-
 nice, that whatsoeuer Esdras, the Priest &
 reader of the Law of the hiest God, shal
 send for, they shulde giue it him with all
 speede, euen to the some of an hundreth ta-
 lents of siluer,
 21 And likewise vnto an hundreth cores of
 corne, and an hundreth pieces of wine and
 other things in abundance.
 22 Let all things be done to the hiest God
 according to the Law of God with dili-
 gence, that wrath come not vpō the king-
 dome of the King and of his sonnes.
 23 Also to you it is commanded, that of no-
 ne of thy Priests or Leuites, or holy singers,
 or porters or ministers of the Temple, or
 of the workemen of this Temple, no tri-
 bute nor taxe be taken, nor that any haue
 power to taxe them in any thing.
 24 Thou also, Esdras, according to the wis-
 dome of God, ordeine iudges and gouer-
 nours, that they may iudge in all Syria &
 Phenice all those which are wel instructed
 in the Law of thy God, and teache those,
 which are not instructed.
 25 And let all those which shal transgresse
 the Law of God & the King, be diligent-
 ly punished, ether with death, or other pu-
 nishment, ether with penaltie of money,
 or banishment.
 26 ¶ The Esdras the scribe said, Blessēd be
 the onelie Lord God of my fathers, which
 hath put this in the heart of the King to
 glorifie his House which is in Ierusalem,
 27 And hath honoured me before thy King,
 and the counsellors, and all his friends and
 gouernours.
 28 ¶ Therefore I was encouraged by the *Est 2.*
 helpe of the Lord my God, and gathered
 men of Israel to go vp with me.
 29 These are the guides after their families
 and order of dignities, which came vp
 with me out of Babylon in the reigne of
 Artaxerxes the King.
 30 Of the sonnes of Phinees, Gersom, of
 the sonnes of Ichamar, Gamael, of the son-
 nes of Dauid Lettus.

I. Efdras.

- 31 Of ʒ sonnes of Sechenias, of the sonnes of Phares, Zacharias, and with him were counted an hundredth and fiftie men.
- 32 Of the sonnes of " Salomō, Abeliacnias the sonne of Zacharias, and with him two hundredth men.
- 33 Of the sonnes of Zathoe, Sechenias the sonne of " Iezolus, & with him three hundredth men: of the sonnes of Adin, " Obeth sonne of Ionathas, and with him two hundredth and fiftie men.
- 34 Of the sonnes of Elam " Ictias, sonne of Gotholias, and with him seuentie men.
- 35 Of the sonnes of Saphatias, Zarias sonne of " Machael, and with him seuentie men.
- 36 Of the sonnes of Ioab " Badias sonne of Iezelus, and with him two hundredth and twelue men.
- 37 Of the sonnes of " Banid, Afsalimoth sonne of Iosaphias, and with him an hundredth and threescore men.
- 38 Of the sonnes of Babi, Zacharias sonne of Bebai, and w̄ him twentie & eight mē.
- 39 Of the sonnes of " Astarh, Iohannes sonne of Acatan, & with him an hundredth & tē.
- 40 Of the sonnes of Adonicam the last: & these are the names of them, Eliphalat, " Ieouel and " Maias, and with them seuentie men: of the sonnes of " Bagouthi sonne of Isacourus, & with him seuentie men.
- 41 ¶ And I gathered them together to the flood called *Theras, & pitched our tents there three daies, and nombred them.
- 42 But when I had founde there none of the Priests nor Leuites,
- 43 I sent to Eleazar, and beholde, there came " Maafmān, and Ainathan, & Samaian, and " Iribon, & Nithan, Ennatān, Zacharian, & Mosollamon the chief, & best learned.
- 44 And I bad them to go to Daddeus the captaine, which was in the place of the tresurie,
- 45 With charge to bidde Daddeus and his brethren, & the tresurers that were there, to send to vs them, which shulde offer sacrifice in the House of our Lord.
- 46 And they brought vnto vs by the mightie hand of our Lord learned men of the sonnes of Moſi, the sonne of Leui, the sonne of Israel, to wit, " Cisebebran & his sonnes, and his brethren being eightene.
- 47 And Asebia, and " Annon, & Osaian his brethrē of the sonnes of " Canaineus with their sonnes, twentie persons.
- 48 And of the ministers of the Temple, w̄ Dauid gaue, & those which were rulers ouer the worke of the Leuites, to wit, ministers of the Temple, two hundredth & twētie, of whome all the names were registred.
- 49 ¶ And there I proclaimed a fast for the yong men before the Lord to aske of him a good iourney bothe for vs, and for them that were with vs, for our children, & for our cattel.
- 50 For I was ashamed to aske the King footemen, or horsemen, or conuict for sauegarde against our enemies,
- 51 Because we had said to the King, that the power of our Lord shulde be with thē that fought him to direct them in all thigs.
- 52 Wherefore we praied our Lord againe, according to these things, whome we founde fauorable.
- 53 Then I chose from among the chief of ʒ tribes & of the Priests, twelue men, to wit, " Efebrias and Afsanias, and with them ten of their brethren.
- 54 And I weighed them the siluer and the golde, & the holy vessels of the House of our Lord, which the King and his counsellors, & his princes, & all Israel had giue.
- 55 And I weighed thē, six hundredth & fifty talents of siluer, & siluer vessels of an hundredth talēts, & an hundredth talēts of golde,
- 56 And twentie golden basens, & twelue vessels of brasse, of fine brasse shining like goldē.
- 57 And I said to them, You are also holy to the Lord, and the vessels are holy, and the golde, and the siluer is a vowe to the Lord of our fathers.
- 58 Watch and kepe them, til that you giue thē to the heads of the families of the Priests, and Leuites, and captaines of the families of Israēl in Ierusalem in the chambers of the House of our God.
- 59 So the Priests & Leuites toke the siluer and the golde, & the vessels, & caryed thē to Ierusalem to the Temple of the Lord.
- 60 And we departed frō the flood Thera, in the twelue day of the first moneth, & came to Ierusalem, according to ʒ mightie power of our Lord with vs: and thē Lord deliuered vs from the beginning of our iourney from all enemies. So we came to Ierusalem.
- 61 And three daies being past there, in the fourth day the siluer that was weighed, & the golde was deliuered in the House of our Lord to " Marmoth the Priest the sonne of Iouri,
- 62 And with him to Eleazar ʒ sonne of Phinees: & there were with them, Iosabad the sonne of Iesus, & " Moeth sonne of Sabaanus, Leuites: all was deliuered them by number and weight.
- 63 And all the weight of them was written that same houre.
- 64 Afterwards those that were come out of the captiuitie, offered sacrifices to the Lord God of Israel, euen twelue bulles for all Israel, rams foure score and sixtene,
- 65 Lābs three score & twelue, twelue goates for saluacion, all in sacrifice to the Lord.
- 66 And they presented the commandemēt of the King to the Kings stewards, & to ʒ gouernours

ser, P. shah, Me ab, Elicual.

ser, Ieriel.
ser, Obid.

ser, Ieriel.

ser, Michael.
ser, Obadias, sonne of Ieriel.

ser, Badias E. Ieriel.

ser, Afsal E. Ieriel.
ser, Iohannes sonne of Acatan.

ser, Iehel.
ser, Ieriel.
ser, Bagui, P. Ieriel.
ser, sonne of Ieriel.

E. Ieriel.

ser, Maafman, E. Ieriel.
ser, Ainathan, E. Ieriel.
ser, Samaian, E. Ieriel.
ser, Iribon, E. Ieriel.
ser, Nithan, E. Ieriel.
ser, Ennatān, E. Ieriel.
ser, Zacharian, E. Ieriel.
ser, Mosollamon, E. Ieriel.

ser, Ieriel.

ser, Annon, E. Ieriel.
ser, Osaian, E. Ieriel.

E. Ieriel.

ser, Ieriel.

ser, Marmoth the Priest the sonne of Iouri.

ser, Moeth sonne of Sabaanus.

gouernours of Coelosyria & Phenice who honored the people, and the Temple of God.

Ezra 9.11

67 ¶ When these things were done, the gouernours came to me, saying, The people of Israel, the princes and the Priests, & the Leuites haue not separated from them the strange people of the land,

68 Nor the pollutions of the Gentiles, to wit, of the Cananites, and Chetites, and Pherezites, and Iebusites, and Moabites, and Egyptians, and Idumeans.

69 For they haue dwelt with their daughters, bothe they and their sonnes, and the holie sede is mixed with the strange people of the lād, & the gouernours & rulers haue bene partakers of this wickednes frō the beginning of the thing.

70 And asson, as I had heard these things, I rent my clothes, and the holie garment, & I pulled the heere of mine head, and of my bearde, and fate me downe sorrowful, and verte sad.

71 Thē also all they that were moued with the woide of the Lord God of Israel, came to me: whiles I wepte for the iniquitie, but I fate verte sad til the euening sacrifice.

72 Then I rose from the fast with my clothes torne, and the holie garment, and bowed my knees and stretched forth mine hands to the Lord,

Ezra 9.6

73 And I said, O Lord, I am ashamed, & confounded before thy face.

74 For our sinnes are increased aboue our heades, & our ignorances are lifted vp to heauen.

75 Yea, euen from the time of our fathers we are in great sinne vnto this day.

76 For our sinnes therefore, and our fathers we with our brethren, with our Kings and Priests haue bene giuen vp to the Kings of the earth, to the sworde and to captiuitie, and for a pray with all shame vnto this day.

77 An now how great hathe thy mercie bent, O Lord, that there shulde be left vs a roote, and name in the place of thine holines!

78 And what thou shuldest reueale to vs a light in the House of the Lord our God, and giue vs meat in the time of our seruitude!

79 For when we were in bondage, we were not left of our God, but he gaue vs fauour before the Kings of the Persians, that they shulde giue vs meat,

80 And that they shulde honour the Temple of our Lord, and raise vp Sion that is desolate, and giue vs assurance in Iudca & Ierusalem.

81 And now, O Lord, what shal we say, hauing these things: for we haue transgressed thy commandements, which thou hast

giuen by the hands of thy seruants the Prophetes, saying,

82 * Because the land, which ye go to inherit, is a land polluted by the pollutions of the strangers of the land, which haue filled it with their filthines, *Deut 7.1*

83 Therefore now ye shal not ioyne their daughters with your sonnes, nether giue your daughters to their sonnes,

84 Nether shal you desire to haue peace with them for euer, that ye may be made strong, and eat the good things of the lād, and I laue it for an inheritance to your children for euer.

85 Therefore all that is come to passe, was done for our wicked workes, and for our great sinnes: yet, Lord, thou hast forborne our sinnes,

86 And hast giuen vs suche a roote: but we againe haue turned backe to transgresse thy Law, & to mixe vs with the vncleennes of the people of the land.

87 Mightest thou not be angrie with vs to destioye vs, so that thou shuldest nether leaue vs roote nor sede nor name?

88 But, O Lord of Israel, thou art true: for there is a roote left, euen vnto this day.

89 Beholde, we are now before thee with our iniquities, nether can we indure before thee: for these things.

90 ¶ And as Esdras prayed and confessed and wept, and laye vpon the grounde before the Temple, a verie great multitude was gathered vnto him out of Ierusalem of men and women, and yong children: or there was great lamentation among the multitude. *Ezra 10.3*

91 Then Iechonias y sonne of Ieei of the sones of Israel, crying out said, O Esdras, we haue sinned against the Lord God: we haue taken in marriage strange women of the nation of the land. *10.2.11.1*

92 And now all Israel is douteful: therefore let vs make an othe concerning this to the Lord to put away all our wiues, which are strangers, with their children.

93 If it seme good to thee, and to all them that obey the Law of the Lord, rise vp and put it in execution.

94 For to thee doeth it apperteyne, & we are with thee to make thee strong.

95 Then Esdras arose, & made all the chief of the families of the Priests and Leuites of all Israel to sweare, that they wolde do thus: and they sware.

CHAP. IX.

7 After Esdras had red the law for the strange wiues.
10 They promise to put them away.

1 Then Esdras rose from the court of the Temple, & went to the chamber of Ioannan the sonne of Eliasib, *Ezra 10.6*

2 And being lodged there, he did eat no *Ecc. ii.*

I. Esdras.

bread nor dranke water, but mourned for the great iniquities of the multitude.

3 And there was a proclamation in all Iudea and Ierusalem to all them, that were of the captiuitie, that they shulde be gathered to Ierusalem,

4 And that all they which shulde not mete there within two or three dayes, according to the ordinace of the Elders, which bare rule, shulde haue their cattel confiscated to the Temple, and he cast out from among them of the captiuitie.

5 Then all they which were of the tribe of Iuda and Benjamin, came together within three dayes into Ierusalem: this was the ninth moneth and twentieth day of the moneth.

6 And all the multitude sate in the broad place of the Temple shaking, because of the extreme winter.

7 Then Esdras arose and said to them, Ye haue sinned: for ye haue married strange wiues, so that ye haue augmented the finnes of Israel.

8 Now therefore confesse and glorifie the Lord God of our fathers,

9 And do his wil, and separate your selues from the people of the land, and from the strange wiues.

10 Then all the multitude cryed out and said with a loude voyce, We wil do so as thou hast said.

11 But because the multitude is great, and the time is winter, so that we can not stand without, and the worke is not of one day nor of two, seeing that manie of vs haue sinned in this matter,

12 Let the chief men of the multitude and all they which haue strange wiues of our families, carie:

13 And let the Priests and iudges come out of all places at the day appointed, til they haue appeased the wrath of the Lord against vs for this matter.

14 Then Ionathas Afaels sonne, and Ezecias sonne of Thecan were appointed concerning these things, and Mosollam and Sabateus did helpe them.

15 And they which were of the captiuitie, did after all these things.

16 Esdras the Priest also chose him certaine men, chief of their families, all by name: & they sate together in the first day of the tenth moneth to examine this matter.

17 And they made an end of the things pertaining to them that had married strange wiues in the first day of the first moneth.

18 And there were founde of the Priests, which had married strange wiues,

19 Of the sonnes of Iesus, the sonne of Iosedec, & of his brethren Mathelas, & Eleazar, and Iosibus, and Ionadon.

20 Who also gaue their hands to cast out

their wiues, and offered a ram for their reconciliation in their purgation.

21 And of the sonnes of Emmer Ananias, and Zabdeus, and Canes, and Samecius, and Hiereel, and Azarias.

22 And of the sonnes of Phaisu, Ellionas, Massias, Esmaelus, and Nathanael, and Ocidelus, and Talfas.

23 And of the Leuites Iorabodus, and Semis, and Colius, who was called Calitas, and Patheus, and Ooudas, and Ionas.

24 Of the holie singers, Eliazurus, Bacchurus.

25 Of the porters, Sallumus, & Tolbanes.

26 Of them of Israel, of the sonnes of Phorus, Hiermas, and Eddias, & Melchias, & Maelus, & Eleazar, & Agibias, & Banaias.

27 Of the sonnes of Bla, Matthanas, Zacharias, and Hierielas, and Hieremoth, and Acdias.

28 And of the sonnes of Zamoth, Eliadas, Elisimus, Othonias, Iarimoth, and Sabatus, and Sardeus.

29 Of the sonnes of Bebai, Ioannes, and Ananias, and Iosabad, and Ematheas.

30 Of the sonnes of Mani, Olamus, Mamuchus, Iedaias, Isabus, Iafael, and Ieremoth.

31 And of the sonnes of Addi, Naathus, Moofias, Laccunus, and Naidus, and Mathanas, and Sefchel, and Balnuus, and Manasseas.

32 And of the sonnes of Annas, Elionas, & Afcas, and Melchias, and Sabbeus, and Simon a Chosamite.

33 And of the sonnes of Asom, Altaneus, & Matthias, and Bannaia, Eliphalat, & Manasse, and Semei.

34 And of the sonnes of Maani, Ieremias, Momdis, Omarus, Inel, Mamas, and Pacchias, and Amos, Carabasion and Euasibus, and Mammatanaius, Elisafis, Vamus, Eliali, Samus, Selemias, Nathanas, & of the sonnes of Ozoras, Sefis, Efril, Azaius, Samatas, Sambis, Iosiphus.

35 And of the sonnes of Ethna, Mazitias, Zabadias, Ethes, Inel, Banaias.

36 All these married strange wiues, and put them away with their children.

37 And the Priests & the Leuites dwelt in Ierusalem, & in the country, the first day of the seventh moneth, and the childre of Israel in their owne houses.

38 ¶ Then all the multitude assembled together with one consent into the broad place before the gate of the Temple toward the East,

39 And spake to Esdras the Priest, and reader, that he shulde bring the Law of Moyses, which had bene giue by the Lord God of Israel.

40 Then broght Esdras the chief Priest the Law to all the multitude, bothe man and woman,

⁊r, Anani, & Zabiah.

⁊r, Phasur, Elisius Massem, Iesmael.

⁊r, Ouidel, and Alafa

⁊r, Iosabad, Semis

⁊r, Galias, Patheus, Iobadar

⁊r, Elisio, and Bacur

⁊r, Sallum.

⁊r, Remias.

⁊r, Basadlar.

⁊r, Blam

⁊r, Iehrel

⁊r, Ieremoth, & Helcar

⁊r, Zoloon, Eliadas, Elisio

⁊r, Sabad, and Sardas

⁊r, Erbe

⁊r, Iosabas, and Emah

⁊r, Eani, Olam, Malinch, Ierodas, Isab.

⁊r, Addi, Naathus, Laccun, Bannas

⁊r, Sefchel, Balnuus, Manasse.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

⁊r, Ean, Ieremias, Momdis, Eustram.

- woman, and to all the Priests, that they might heare the Law the first day of the seventh moneth.
- 41 And he red in the first broad place of the gate of the Temple, from morning to midday, before the men and the women, and all the multitude hearkened to y^e Law.
- 42 So Esdras the Priest and reader of the Law, stode vpon a pulpet of wood that was prepared.
- ^{ver, Mattheias.} 43 And there stode by him Matgathias, Sāmus, Ananias, Azarias, Ourias, Ezeccias, Balafamus at his right hand,
- ^{ver, Phaldaius.} 44 And at his left hand Phaldaius, and Sail, Melchias, Aothafaphus, Nabarias.
- 45 Then Esdras toke y^e boke of the Law before the multitude (for he sate honourably before them all)
- 46 And they all stode vpright when he expounded the Law, and Esdras blessed the Lord the moste hie God, the moste mightie God of hostes.
- ^{ver, Baui.} 47 And the whole multitude cryed, Amen.
- 48 Then Iesus and Anus, and Sarabias, and Adimus, & Iacobus, Sabataias, Autanias, Maranias and Calitas, Azarias, & Ioazab-
 dus, and Ananias, & Biatas the Leuites lift vp their hands, and fell downe on the grounde, and worshiped the Lord,
- 49 And taught the Law of the Lord, and stode also earnestly vpon the reading.
- 50 Then said Aththarates to Esdras the ^{ver, Nehemias} chief Priest and reader, & to the Leuites, that taught the multitude in all things, This day is holie vnto the Lord, and all haue wept in hearing of the Law.
- 51 Go therefore and eat the fat meates, & drinke the swete drinckes, and send presents to them that haue not.
- 52 For this day is holie to the Lord, and be not sorie: for the Lord God wil glorifie you.
- 53 So the Leuites commanded all these things to the people, saying, This day is holie to the Lord: be not sad.
- 54 Then they departed all to eat, and drinke, and to reioyce, and to giue presents to the that had not, and to make good chere.
- 55 For they were yet filled with the wordes wherewith they were instructed, whē they were assembled together.